

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

CONVENTION SUPPRIMANT L'EXIGENCE DE LA LÉGALISATION DES ACTES
PUBLICS ÉTRANGERS
(La Haye, le 5 octobre 1961)

Notification conformément à l'article 15 de la Convention

ADHÉSION

Costa Rica, 06-04-2011

En conformité de l'article 12, deuxième paragraphe, l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre le Costa Rica et les États contractants qui n'auront pas élevé d'objection à son encontre dans les six mois après la réception de cette notification.

Pour des raisons pratiques la période de six mois susvisée va en l'occurrence du 15 avril 2011 au 15 octobre 2011.

DÉCLARATION

Pays-Bas, le Royaume des, 18-10-2010

Le Royaume des Pays-Bas était constitué de trois parties, les Pays-Bas, Aruba et les Antilles néerlandaises, ces dernières étant formées par les îles de Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius et Saba.

Le 10 octobre 2010 les Antilles néerlandaises sont dissolues et depuis cette dissolution administrative des Antilles néerlandaises le Royaume des Pays-Bas se compose de quatre parties, à savoir les Pays-Bas, Aruba, Curaçao et Sint Maarten.

Curaçao et Sint Maarten disposent de l'autonomie interne au sein du Royaume, comme Aruba et les Antilles néerlandaises jusque lors. Les autres îles des Antilles néerlandaises - Bonaire, Sint Eustatius et Saba - sont administrativement intégrées aux Pays-Bas, formant "la partie caraïbe des Pays-Bas".

Ce changement résulte de la réforme des relations constitutionnelles au sein du Royaume des Pays-Bas, qui reste le sujet de droit international avec lequel sont conclus les traités. La restructuration du Royaume n'a donc aucune conséquence sur les traités conclus par le Royaume et qui s'appliquaient aux Antilles néerlandaises. Ces traités s'appliquent, à compter du 10 octobre 2010, à Curaçao et à Sint Maarten. Ils s'appliquent aussi à la partie caraïbe des Pays-Bas, la mise en oeuvre de ces traités relevant cependant de la compétence du gouvernement des Pays-Bas.

AUTORITÉS

Costa Rica, 06-04-2011

(Traduction)

Le 'Departamento de Autenticaciones, de la Dirección General del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica' a été désigné par le gouvernement du Costa Rica comme l'Autorité compétente en vertu de l'article 6 de la Convention.

Hongrie, 23-02-2011

(Traduction)

Autorités compétentes désignées (modification) :

1. Le Ministère de l'Administration publique et de la Justice de la République de Hongrie pour les actes publics et les légalisations établis par des autorités judiciaires, excepté les actes publics délivrés et légalisés par des notaires ;
2. La Chambre hongroise des notaires pour les actes publics et les légalisations établis par des notaires ;
3. Le Ministère des Affaires étrangères de la République de Hongrie pour les actes publics et les légalisations établis par d'autres autorités.

Pays-Bas, le Royaume des, 22-03-2011

(Traduction)

Autorité compétente pour Aruba:

Directeur du Département de la législation et des affaires juridiques.

Les autorités compétentes pour Curaçao:

- chef du service de l'état civil, Ministère de l'Administration publique, de la Planification et des Services;
- responsable Systèmes d'information et Gestion de la qualité.

Autorités compétentes pour Bonaire, Saint-Eustache et Saba:

les Autorités (Gezaghebbers) respectives de Bonaire, Saint-Eustache et Saba.

L'Autorité compétente pour Sint Maarten suivra dans les plus brefs délais.

Saint-Kitts-et-Nevis, 21-04-2010¹

(Traduction)

Autorités compétentes (information additionnelle):

Le Secrétaire permanent au Ministère de la Finance (Nevis Island Administration) est autorisé de signer des Apostilles délivrées à l'Île de Nevis.

¹ En raison des circonstances, cette information n'a pas été notifiée plus tôt.

La Haye, le 12 avril 2011

XII Légalisation No. 2/2011

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ABOLISHING THE REQUIREMENT OF LEGALISATION
FOR FOREIGN PUBLIC DOCUMENTS
(The Hague, 5 October 1961)

Notification pursuant to Article 15 of the Convention

ACCESSION

Costa Rica, 06-04-2011

According to Article 12, second paragraph, the accession will have effect only as regards the relations between Costa Rica and those Contracting States which will not have raised an objection to its accession in the six months after receipt of the present notification.

For practical reasons this six months' period will in this case run from 15 April 2011 to 15 October 2011.

DECLARATION

Netherlands, Kingdom of the, 18-10-2010

The Kingdom of the Netherlands consisted of three parts: the Netherlands, the Netherlands Antilles and Aruba. The Netherlands Antilles consisted of the islands of Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius and Saba.

With effect from 10 October 2010, the Netherlands Antilles ceased to exist as a part of the Kingdom of the Netherlands. Since that date, the Kingdom consists of four parts: the Netherlands, Aruba, Curaçao and Sint Maarten. Curaçao and Sint Maarten enjoy internal self-government within the Kingdom, as Aruba and, up to 10 October 2010, the Netherlands Antilles do.

These changes constitute a modification of the internal constitutional relations within the Kingdom of the Netherlands. The Kingdom of the Netherlands will accordingly remain the subject of international law with which agreements are concluded. The modification of the structure of the Kingdom will therefore not affect the validity of the international agreements ratified by the Kingdom for the Netherlands Antilles. These agreements, including any reservations made, will continue to apply to Curaçao and Sint Maarten.

The other islands that have formed part of the Netherlands Antilles - Bonaire, Sint Eustatius and Saba - became part of the Netherlands, thus constituting 'the Caribbean part of the Netherlands'. The agreements that applied to the Netherlands Antilles will also continue to apply to these islands; however, the Government of the Netherlands will now be responsible for implementing these agreements.

AUTHORITIES

Costa Rica, 06-04-2011

The 'Departamento de Autenticaciones, de la Dirección General del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica' has been designated by the Government of Costa Rica, as the competent authority under article 6 of the Convention.

Hungary, 23-02-2011

Designated Competent Authority(ies) (Modification):

1. The Ministry of Public Administration and Justice of the Republic of Hungary in respect of public documents and legalizations executed by judicial authorities, with the exception of public documents issued and legalized by civil law notaries;
2. Hungarian Chamber of Civil Law Notaries in respect of public documents and legalizations executed by civil law notaries;
3. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Hungary in respect of public documents and legalizations executed by other authorities.

Netherlands, Kingdom of the, 22-03-2011

Competent Authority for Aruba:

Director of the Legislation and Legal Affairs Department.

The competent authorities for Curaçao:

- Head Civil Status Register Division, Ministry of Public Administration, Planning and Services;

- Head Information Systems and Quality Management.

Competent Authorities for Bonaire, Sint Eustatius and Saba:

the respective Authorities (Gezaghebbers) of Bonaire, Sint Eustatius and Saba.

The Competent Authority for Sint Maarten will follow as soon as possible.

Saint Kitts and Nevis, 21-04-2010¹

Competent authorities (additional information):

The Permanent Secretary in the Ministry of Finance in the Nevis Island Administration is authorized to sign Apostilles issues in the Island of Nevis.

¹ Due to circumstances this acceptance/information has not been notified earlier.

The Hague, 12 April 2011

XII Legalisation No. 2/2011